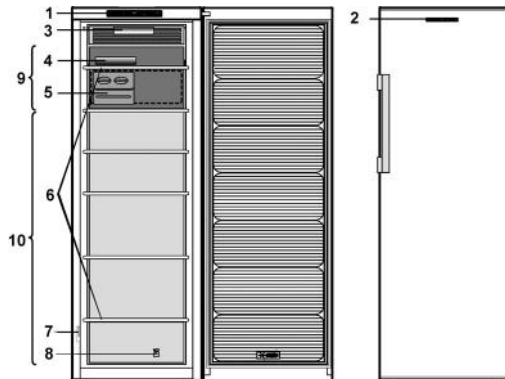


Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch vor der Benutzung des Gerätes.



1. Bedienfeld
2. Anzeigen: Stromversorgung/Alarmer
3. LED-Innenbeleuchtung*
4. Eisbeutel*
5. Twist-Eisbereiter*
6. Glasablagen
7. Typenschild mit Handelsnamen
8. Bausatz für Türanschlagwechsel
9. Bereich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln oder zum Lagern von Tiefkühlware
10. Bereich zum Lagern von Tiefkühlware

* Verfügbar bei ausgewählten Modellen

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose; das Gerät startet den Betrieb automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln in das Gerät. Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ca. 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die (werksseitigen) Einstellwerte des Gefrierraums werden eingeblendet.

SO WECHSELN SIE DEN TÜRANSCHLAG

- siehe die beiliegenden Anweisungen (Modell Version_2).

Produkteigenschaften, technische Daten und Abbildungen können je nach Modell verschieden sein.

BETRIEBSANZEIGE (EXTERNE LED)

Eine externe grüne LED zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist. Sie geht automatisch aus, sobald die Tür geöffnet wird.

6TH SENSE-ANZEIGE

Die 6th SENSE Technologie arbeitet automatisch und stellt die optimalen Lagerbedingungen für Ihre Lebensmittel sicher.

SCHNELLGEFRIEREN-ANZEIGE

EIN/STANDBY-TASTE.

Drücken Sie zum Umschalten in den Standby-Betrieb die Taste 3 Sekunden lang. Alle Symbole erlöschen mit Ausnahme der Bindestriche "-". Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät neu zu aktivieren.

ÖKO-NACHTBETRIEB-ANZEIGE

TASTE ÖKO-NACHTBETRIEB (NACHTSTROMTARIF)

Funktion Öko-Nachtbetrieb kann der Energieverbrauch des Gerätes auf die Stunden der niedrigsten Tarife (generell nachts) konzentriert werden (siehe die Bedienungsanleitung)

TEMPERATUR-/SCHNELLGEFRIEREN-TASTE

Temperatureinstellung

Das Gerät ist normalerweise werksseitig für den Betrieb bei der empfohlenen Temperatur von -18°C eingestellt. Die Innentemperatur kann eingestellt werden zwischen -16°C und -24°C; gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Drücken Sie die Temperaturwahl-taste (°C). Die Lagertemperatur wird mit jedem Druck der Taste um 1°C zwischen -16°C und -24°C geändert.

Schnellgefrieren

- Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um die Schnellgefrierfunktion zu aktivieren (siehe die Bedienungsanleitung). Die Funktion schaltet sich automatisch nach etwa 50 Stunden aus.



ALARM (EXTERNE LED)

Diese rote LED kann blinken, um das Auftreten eines Alarms oder einer Störung auch bei geschlossener Tür anzuzeigen. Bitte öffnen Sie die Tür und prüfen Sie am internen Bedienfeld, welcher Alarm/Störung aufgetreten ist.

TASTENSPPERREANZEIGE

ALARM STROMAUSFALL

Alarmanzeige für längeren Stromausfall (siehe die Bedienungsanleitung)

TASTENSPPERRE-TASTE

Um die Tasten des Bedienfelds zu sperren/entsperren, drücken Sie die Tastensperren-Taste 3 Sekunden lang; die Tastensperrenanzeige wird kurz eingeblendet, und ein Signalton ertönt.

ALARMANZEIGE

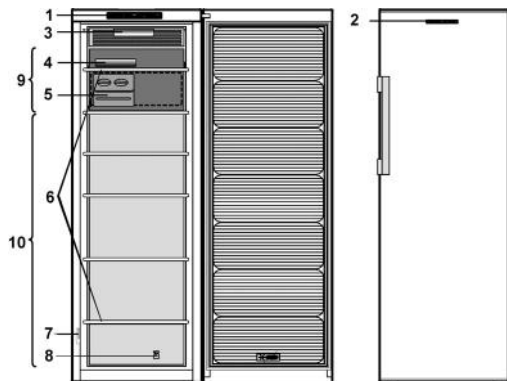
(siehe nachstehende Alarm-Tabelle)

ALARMSTOPP-TASTE

Zum Abschalten eines Alarms drücken.

ALARM-TABELLE	Alarmanzeige	Ursache	Behebung
Alarm "Tür offen"	Das Tonsignal schaltet ein, und die Alarmanzeige blinkt	Die Tür ist länger als 2 Minuten offen geblieben	Tür schließen
Temperaturalarm	Die Temperaturanzeige blinkt (°C) und die Alarmanzeige leuchtet dauerhaft	Die Innentemperatur ist nicht korrekt	Drücken Sie die Alarmstopp-Taste ; der akustische Alarm hört auf, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige leuchtet dauerhaft, bis eine Temperatur < -10 °C erreicht ist.
Alarm bei längerem Stromausfall	Das Stromausfall-Alarmsymbol leuchtet dauerhaft, die Alarmanzeige blinkt und die Temperaturanzeige (°C) blinkt und zeigt die beim Stromausfall erreichte Höchsttemperatur an.	Verlängerter Stromausfall, kann dazu führen, dass die Innentemperatur auf 0°C ansteigt	Drücken Sie die Alarmstopp-Taste ; der Alarm-Signalton hört auf, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige leuchtet dauerhaft, bis eine Temperatur < -10 °C erreicht ist.
Funktionsstörung	Der Buchstabe "F" blinkt am Display (°C)	Gerätestörung	Rufen Sie den Kundendienst.

Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. Control panel
2. Indications: Power ON/Alarms
3. LED's lighting*
4. Ice packs*
5. Twist Ice Maker*
6. Glass shelves
7. Rating plate with commercial name
8. Door reversibility kit
9. Area for freezing fresh food or to store frozen food
10. Area for storing frozen foods

* Available on selected models

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the freezer compartment settings light-up.

HOW TO CHANGE DOOR SWING

- see enclosed instructions (Model Version_2).

Specifications, technical data and images may vary from model

POWER ON (EXTERNAL LED) indicator
An external green LED showing that the appliance is switched ON. It automatically turns off when opening the door.

6th SENSE indicator
6th SENSE technology automatically works to ensure the optimal conditions to preserve the stored food.

FAST FREEZE indicator

ON/STANDBY button
To put the product in Stand-by, press and hold the button for 3 seconds. All the icons turn off except dashes "- -". Press again the button to reactivate the appliance

ECO NIGHT indicator

ECO NIGHT (NIGHT TIME RATE) button
Press to activate/deactivate the Eco Night function. The Eco Night function enables appliance energy consumption to be concentrated in the reduced rate hours, generally at night (see the Instructions for Use).



TEMPERATURE/FAST FREEZE button
Temperature Setting
The appliance is normally factory-set for operation at the recommended temperature of -18°C. The internal temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, proceeding as follows:
• Press the temperature setting button (°C). The storage temperature can be changed by -1°C with each pressure of the button: the value changes cyclically between -16°C and -24°C.
Fast Freeze
• Press for 3 seconds to activate the Fast Freeze function (see the Instructions for Use)The function switches off automatically after about 50 hours.

ALARM (EXTERNAL LED)
This red LED can blink to show the occurrence of an alarm or a failure even when the door is closed. Please open the door and check on the internal Control Panel which alarm/failure is occurring.

KEY LOCK indicator

BLACK OUT ALARM
Long Black-out Alarm indicator. (see the Instructions for Use)

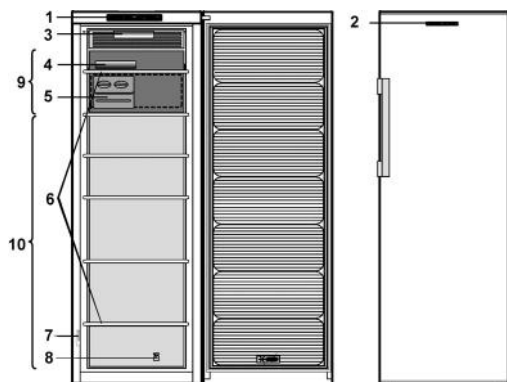
KEY LOCK button
To lock/unlock the keys of the Control Panel, press the Key Lock button (🔒) for 3 seconds: the Key Lock indicator (🔒) will be displayed for a short time and an acoustical signal will be played.

ALARM indicator (see the below Alarms Table)

STOP ALARM button
Press in case of alarm.

ALARMS TABLE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator (⚠️) blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door.
Temperature alarm	The Temperature display blinks (°C) and the Alarm Indicator (⚠️) remains on.	The inside temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button (⚠️); the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator (⚠️) remains on until a temperature < -10°C is reached.
Long black-out alarm.	The Black Out Alarm icon (🔌) remains on, the Alarm indicator (⚠️) blinks and the Temperature display (°C) blinks, showing the maximum temperature reached during blackout.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button (⚠️); the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator (⚠️) remains on until a temperature < -10°C is reached.
Malfunction.	The letter 'F' blinks on the display (°C).	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation qui l'accompagne.



1. Bandeau de commande
2. Voyants : Sous tension/Alarmes
3. Éclairage LED*
4. Blocs réfrigérants*
5. Préparateur de glaçons à torsion*
6. Clayette en verre
7. Plaque signalétique avec nom commercial
8. Kit d'inversion du sens d'ouverture de porte
9. Zone réservée à la congélation d'aliments frais et à la conservation de produits surgelés
10. Zone de stockage des aliments congelés

* Disponible sur certains modèles

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y introduire des aliments. Lorsque l'appareil est branché, la zone d'affichage s'allume et toutes les icônes s'affichent pendant 1 seconde environ. Les réglages par défaut (réalisés en usine) du compartiment congélateur s'allument.

MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- Reportez-vous aux instructions fournies avec l'appareil (Version modèle_2).

Les caractéristiques, les données techniques et les illustrations peuvent varier en fonction du modèle.

Indicateur de MISE SOUS TENSION (VOYANT LED EXTERNE)

Voyant LED externe vert indiquant la mise sous tension de l'appareil. Il s'éteint automatiquement en cas d'ouverture de porte.

INDICATEUR DE FONCTION 6TH SENSE

La technologie 6th SENSE assure automatiquement l'obtention de conditions optimales pour la conservation des aliments.

INDICATEUR DE FONCTION FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

TOUCHE DE MARCHÉ/VEILLE.

Pour mettre l'appareil en mode de veille, appuyez sur cette touche pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent à l'exception des tirets « - - ». Appuyez à nouveau sur la touche pour réactiver l'appareil.

INDICATEUR DE FONCTION ECO NIGHT (ECO NUIT)

TOUCHE DE FONCTION ECO NIGHT (TARIF NUIT)

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Eco Night. La fonction Eco Night permet de concentrer la consommation électrique de l'appareil sur les heures à tarif réduit (généralement la nuit) [voir la notice d'utilisation].



TOUCHE TEMPÉRATURE/FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

Réglage de la température

L'appareil est normalement réglé en usine pour un fonctionnement à la température recommandée de -18 °C. La température interne peut être réglée sur une valeur comprise entre -16 °C et -24 °C. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Appuyez sur le bouton de réglage de la température (°C). La température de stockage peut être modifiée par incréments de -1 °C à chaque enfoncement du bouton : la valeur est modifiée de façon cyclique entre -16 °C et -24 °C.

Fast Freeze (Congélation rapide)

- Appuyez pendant 3 secondes pour activer la fonction de congélation rapide (voir la notice d'utilisation). La fonction se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

ALARME (VOYANT LED EXTERNE)

Ce voyant LED rouge peut clignoter pour indiquer l'existence d'une alarme ou d'une défaillance même avec la porte fermée. Ouvrez la porte et vérifiez la nature de l'alarme/de la défaillance sur le bandeau de commande interne.

INDICATEUR DE FONCTION DE VERROUILLAGE DES TOUCHES

ALARME DE COUPURE DE COURANT

Indicateur d'alarme de coupure de courant prolongée. (Voir la notice d'utilisation)

TOUCHE KEY LOCK (VERROUILLAGE DES TOUCHES)

Pour verrouiller/déverrouiller les touches du bandeau de commande, appuyez sur la touche Key Lock pendant 3 secondes ; l'indicateur de verrouillage des touches s'affiche brièvement et un signal sonore est émis.

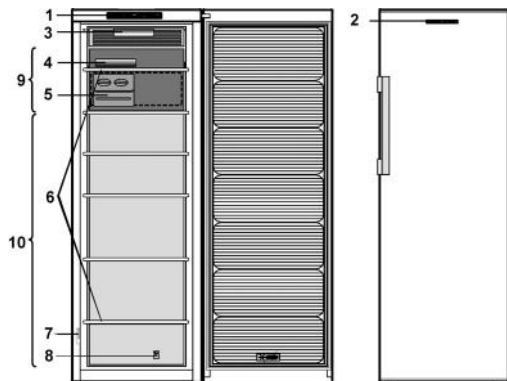
INDICATEUR D'ALARME (voir le tableau d'alarmes ci-après)

TOUCHE STOP ALARM (ARRÊT D'ALARME)

Appuyez sur cette touche en cas d'alarme.

TABLEAU D'ALARMES	Indicateur	Cause	Solution
Alarme porte ouverte	L'alarme sonore se déclenche et l'indicateur d'alarme clignote	La porte de l'appareil est restée ouverte pendant plus de 2 minutes.	Fermez la porte de l'appareil.
Alarme de température	L'affichage de température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste activé.	Le température à l'intérieur de l'appareil n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche d'arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste activé jusqu'à ce qu'une température < -10 °C soit atteinte.
Alarme de coupure de courant prolongée	L'icône d'alarme de coupure de courant reste activée, l'indicateur d'alarme clignote et l'affichage de température (°C) clignote, indiquant la température maximale atteinte pendant la coupure de courant.	Coupure de courant prolongée susceptible de provoquer une augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil jusqu'à 0 °C	Appuyez sur la touche d'arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste activé jusqu'à ce qu'une température de < -10 °C soit atteinte.
Dysfonctionnement	La lettre « F » clignote dans la zone d'affichage (°C).	Dysfonctionnement de l'appareil	Contactez le service après-vente.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.



1. Bedieningspaneel
2. Indicatielampjes: Stroom ingeschakeld/Alarmeren
3. Verlichting met leds*
4. Koelelementen*
5. Twist Ijsmaker*
6. Glazen schappen
7. Typeplaatje met handelsnaam
8. Set voor het omkeren van de deur
9. Zone voor het invriezen van verse levensmiddelen of het bewaren van diepvriesproducten
10. Zone voor het bewaren van diepvriesproducten

* Beschikbaar op bepaalde modellen

IN WERKING STELLEN VAN HET APPARAAT

Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. Wacht, nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, minstens 4-6 uur voordat u levensmiddelen in het apparaat legt. Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding, wordt het display verlicht en worden alle symbolen ongeveer 1 seconde weergegeven. De standaardwaarden (fabrieksinstellingen) van de vriezer lichten op.

DE DRAAIRICHTING VAN DE DEUR VERANDEREN

- zie de bijgeleverde instructies (Model Versie_2).

Specificaties, technische gegevens en afbeeldingen kunnen variëren afhankelijk van het model

INDICATIELAMPJE STROOM INGESC HakELD (EXTERNE LED)

Een extern groen ledlampje dat aangeeft dat het apparaat ingeschakeld is. Het gaat automatisch uit bij het openen van de deur.

INDICATOR 6TH SENSE

De 6th SENSE-technologie werkt automatisch om de optimale condities voor het conserveren van voedsel te garanderen.

INDICATOR SNELVRIESFUNCTIE

AAN/STAND-BY KNOP.

Om het apparaat in stand-by te zetten, houdt u deze knop 3 seconden ingedrukt. Alle symbolen gaan uit, behalve de streepjes "-". Druk nogmaals op de knop om het apparaat weer te activeren

INDICATIELAMPJE ECO NIGHT

KNOP ECO NIGHT (NACHTTARIEF)

Druk om de Eco Night-functie (nachttarief) in of uit te schakelen. Met de Eco Night-functie kan het energieverbruik van het apparaat geconcentreerd worden in de daluren met een lager tarief, gewoonlijk 's nachts (zie de gebruiksaanwijzing)

KNOP TEMPERatuur / FAST FREEZE

Temperatuurinstelling

Het apparaat is in de fabriek ingesteld op de aanbevolen temperatuur van -18°C. De binnentemperatuur kan worden ingesteld tussen de -16°C en -24°C, als volgt:

- Druk op de temperatuurknop (°C). De bewaartemperatuur kan met elke druk op de knop met -1°C worden veranderd: de waarde verandert cyclisch tussen de -16°C en -24°C.

Snelvriezen

- Houd de toets Fast Freeze 3 seconden ingedrukt om de snelvriesfunctie te activeren (zie de gebruiksaanwijzing). De functie wordt na ongeveer 50 uur uitgeschakeld.



ALARM (EXTERNE LED)

Dit rode ledlampje kan knipperen om een alarmsituatie of een storing aan te geven, ook als de deur gesloten is. Open de deur en kijk op het bedieningspaneel welk alarm/storing er is opgetreden.

INDICATOR TOETSENBLOKKERING

BLACKOUT-ALARM

Alarmsymbool langdurige stroomuitval. (zie de gebruiksaanwijzing)

KNOP TOETSENBLOKKERING

Om de toetsen van het bedieningspaneel te vergrendelen/vrij te geven houdt u de knop Toetsenblokkering 3 seconden ingedrukt: de indicator Toetsenblokkering wordt kort weergegeven en er klinkt een geluidssignaal.

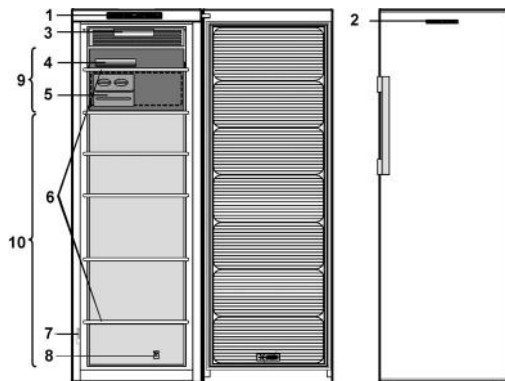
ALARMINDICATOR (zie de Alarmtabel hieronder)

KNOP ALARM STOPPEN.

Druk hierop bij een alarm.

ALARMTABEL	Indicatielampje	Oorzaak	Oplossing
Alarm deur open	Het geluidsalarm klinkt en de alarmindicator knippert	De deur heeft langer dan 2 minuten opengestaan.	Sluit de deur
Temperatuuralarm	Het temperatuurdisplay knippert (°C) en de alarmindicator blijft branden	De binnentemperatuur is te hoog	Druk op de knop Alarm stoppen ; het geluidssignaal stopt, het temperatuurdisplay (°C) knippert en de alarmindicator blijft branden tot er een temperatuur van < -10°C is bereikt.
Alarm langdurige stroomuitval	Het symbool Blackout-alarm blijft branden, de alarmindicator knippert en het temperatuurdisplay (°C) knippert en geeft de maximale temperatuur weer die bereikt is tijdens de stroomuitval.	Langdurige stroomstoring, waardoor de binnentemperatuur kan oplopen tot 0°C	Druk op de toets Alarm stoppen ; het geluidsalarm stopt, het temperatuurdisplay (°C) knippert en de alarmindicator blijft branden tot er een temperatuur van < -10°C is bereikt.
Storing	De letter "F" knippert op het display (°C)	Storing in het apparaat	Neem contact op met de Klantenservice

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de usar el electrodoméstico.



1. Panel de control
2. Indicaciones: Potencia encendida/Alarmas
3. Iluminación de los LED*
4. Placas eutécticas*
5. Fabricador de hielos*
6. Baldas de cristal
7. Placa de características con el nombre comercial
8. Kit para puertas reversibles
9. Área para congelar alimentos frescos o almacenar alimentos congelados
10. Zona para guardar alimentos congelados

* Disponible en determinados modelos

PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

El aparato se pone en marcha automáticamente una vez enchufado. Después de poner en marcha el aparato, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos dentro. Cuando el aparato es conectado a la fuente de alimentación, la pantalla se enciende y todos los iconos aparecen en pantalla durante un 1 segundo aproximadamente. Se encienden las configuraciones de los valores por defecto (de fábrica) del compartimento congelador.

CÓMO CAMBIAR EL GIRO DE LAS PUERTAS

- consulte las instrucciones adjuntas (Versión de Modelo_2).

Las especificaciones, los datos técnicos i las imágenes pueden variar de un modelo a otro

INDICADOR ENCENDIDO (LED EXTERNO)

LED externo que indica que el aparato está encendido. Se apaga automáticamente al abrir la puerta.

INDICATOR 6TH SENSE

La tecnología 6th SENSE funciona de forma automática para garantizar las mejores condiciones de conservación de los alimentos almacenados.

INDICADOR FAST FREEZE (CONGELACIÓN RÁPIDA)

BOTÓN ON/STANDBY (ENCENDIDO/REPOSO)

Para poner el producto en reposo, pulse y sujete el botón durante 3 segundos. Todos los iconos se apagan salvo los guiones "-". Vuelva a pulsar el botón para reactivar el aparato

INDICADOR ECO NIGHT

BOTÓN ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)

Púlselo para activar/desactivar la función Eco Night. La función Eco Night permite concentrar el consumo de energía del aparato durante las horas de tarifa reducida, generalmente de noche (consulte las Instrucciones de Uso)



PANTALLA DE LA TEMPERATURA (°C)

Pantalla de la temperatura configurada

BOTÓN TEMPERATURA/FAST FREEZE (TEMPERATURA /CONGELACIÓN RÁPIDA). Ajuste de la Temperatura

Normalmente, el aparato está configurado de fábrica para funcionar a una temperatura de -18°C. La temperatura interna puede ajustarse entre -16°C y -24°C, de la siguiente manera:

- Pulse el botón de configuración de la temperatura (°C). Se puede cambiar la temperatura de almacenamiento en -1°C cada vez que se pulsa el botón: el valor cambia de forma cíclica entre -16°C y -24°C.

Fast Freeze (Congelación rápida)

- Púlselo durante 3 segundos para activar la función de congelación rápida (consultar las instrucciones de uso). La función se apaga de forma automática al cabo de unas 50 horas.

ALARMA (LED EXTERNO)

Este LED rojo puede parpadear para indicar que ha saltado una alarma o se ha producido un fallo, incluso con la puerta cerrada. Abra la puerta y compruebe en el Panel de Control interno de qué alarma/fallo se trata.

INDICADOR KEY LOCK (BLOQUEO DEL TECLADO)

ALARMA DE CORTE ELÉCTRICO

Indicador de la alarma de Corte Eléctrico Largo. (consulte las instrucciones de uso)

BOTÓN KEY LOCK (BLOQUEO DEL TECLADO)

Para bloquear/desbloquear las teclas del Panel de Control, pulse el botón Key Lock (🔒) durante 3 segundos: aparecerá el indicador Key Lock (🔒) durante un breve instante y sonará una señal.

INDICADOR DE ALARMA

(consulte la Tabla de Alarmas abajo)

BOTÓN STOP ALARM (DETENER ALARMA)

Púlselo en caso de alarma.

TABLA DE ALARMAS

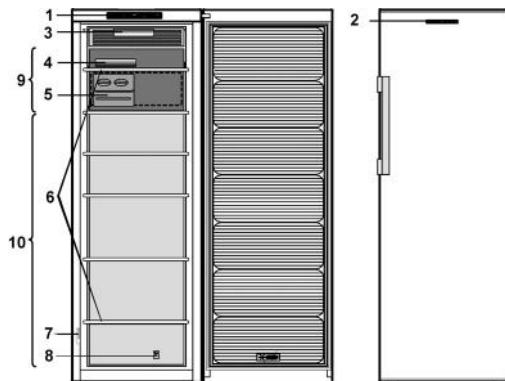
Indicación	Causa	Solución	
Alarma de puerta abierta	Se activa la alarma acústica y parpadea el Indicador de Alarma (⚠️)	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos	Cierre la puerta
Alarma de temperatura	La pantalla de Temperatura parpadea (°C) y el indicador de Alarma (⚠️) permanece encendido	La temperatura interior no es adecuada	Pulse el botón Stop Alarm (⏏️); la alarma acústica se detiene, la Pantalla de Temperatura (°C) parpadea y el Indicador de la Alarma (⚠️) permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura de < -10°C.
Alarma de Corte Eléctrico Largo	El icono de Alarma de Corte Eléctrico (🔌) permanece encendido, el indicador de Alarma (⚠️) parpadea y la pantalla de Temperatura (°C) también parpadea, mostrando la temperatura máxima alcanzada durante el corte eléctrico.	Un corte eléctrico prolongado puede hacer que la temperatura interior suba a 0°C	Pulse el botón Stop Alarm (⏏️); a alarma acústica se detiene, la Pantalla de Temperatura (°C) parpadea y el Indicador de la Alarma (⚠️) permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura de < -10°C.
Funcionamiento incorrecto	La letra "F" parpadea en la pantalla (°C)	Funcionamiento incorrecto del producto	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica



www.whirlpool.eu/myfridge

00800-400 88 400
free-gratuit

Leias as Instruções de utilização cuidadosamente antes de utilizar o aparelho.



1. Painel de controlo
2. Indicações: Energia ligada/Alarmes
3. Iluminação do LED*
4. Cuvete de gelo*
5. Gerador de gelo*
6. Prateleiras em vidro
7. Chapa de características com nome comercial
8. Kit de reversibilidade da porta
9. Zona para congelar alimentos frescos ou conservar alimentos congelados
10. Zona de conservação de alimentos congelados

* Disponível em modelos seleccionados

COMO LIGAR O APARELHO

Depois de ligar o aparelho à rede, este começa a trabalhar automaticamente. Depois de ligar o aparelho, aguarde pelo menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à energia eléctrica, o visor ilumina-se, e todos os ícones aparecem no visor durante 1 segundo. Os valores predefinidos (de fábrica) do compartimento congelador acendem-se.

COMO ALTERAR A DIRECÇÃO DE ABERTURA DA PORTA

- consulte instruções fornecidas (Modelo Versão_2).

Características, dados técnicos e imagens estão sujeitos a variação segundo o modelo.

INDICADOR ENERGIA LIGADA (LED EXTERIOR)

LED verde exterior que indica que o aparelho está ligado. Desliga-se automaticamente ao abrir a porta.

INDICADOR 6TH SENSE

A tecnologia 6th SENSE funciona automaticamente para garantir as melhores condições para a conservação dos alimentos.

INDICADOR CONGELAÇÃO RÁPIDA

BOTÃO LIGADO/EM ESPERA

Para colocar o produto em espera, premir e manter premido o botão por 3 segundos. Todos os ícones desligam-se excepto os traços "-". Prima novamente o botão para reactivar o aparelho.

INDICADOR ECO NIGHT

BOTÃO ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA)

Prima para activar/desactivar a função Eco Night. A função Eco Night permite-lhe concentrar o consumo de energia do aparelho durante as horas de pouco tráfego, habitualmente à noite (consulte as Instruções de Utilização).



BOTÃO TEMPERATURA/CONGELAÇÃO RÁPIDA

Regulação da temperatura

O aparelho é normalmente regulado na fábrica para funcionar à temperatura recomendada de -18°C.

A temperatura interna pode ser regulada entre -16°C e -24°C, procedendo como se segue:

- Prima o botão de regulação da temperatura (°C). A temperatura de conservação pode ser alterada em incrementos de -1°C a cada pressão do botão: o valor muda ciclicamente entre -16°C e -24°C.

Congelação rápida

- Prima por 3 segundos para activar a função de Congelação rápida (consulte as Instruções de utilização). A função desliga-se automaticamente após 50 horas.

ALARME (LED EXTERIOR)

Este LED vermelho pisca para indicar a existência de um alarme ou avaria, mesmo com a porta fechada. Abra a porta e verifique qual é a indicação de alarme/avaria no painel de controlo interno.

INDICADOR BLOQUEIO DAS TECLAS

ALARME FALHA DE ENERGIA

Indicador Alarme de falha de energia. (consulte as Instruções de utilização)

BOTÃO BLOQUEIO DAS TECLAS

Para bloquear/desbloquear as teclas do painel de controlo, prima o botão bloqueio das teclas por 3 segundos: o indicador bloqueio das teclas surge por alguns momentos e ouve-se um sinal sonoro.

INDICADOR DE ALARME

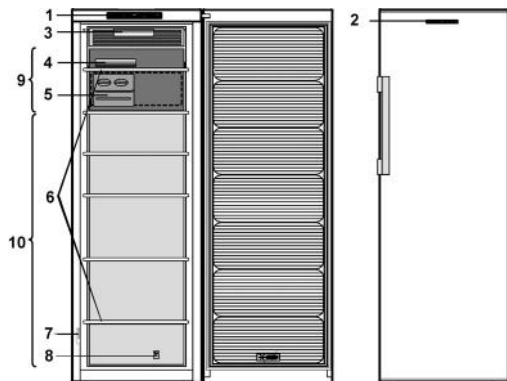
(consulte a tabela de alarmes abaixo)

BOTÃO PARAR ALARME

Prima em caso de alarme.

TABELA DE ALARMES	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta	É activado o sinal acústico e o indicador de Alarme pisca.	A porta permaneceu aberta por mais de 2 minutos.	Fechre a porta.
Alarme de temperatura.	O visor de Temperatura pisca e o indicador de Alarme permanece ligado.	A temperatura interior não é adequada.	Prima o botão Parar alarme; o sinal sonoro é desactivado, o visor de Temperatura pisca e o indicador de Alarme permanece ligado até atingir uma temperatura < -10°C.
Alarme de falha de energia.	O ícone de Alarme de falha de energia permanece ligado, o indicador de Alarme pisca e o visor de Temperatura pisca, apresentando a temperatura máxima atingida durante a falha de energia.	Ocorreu uma falha de energia prolongada e a temperatura interna do aparelho subiu para 0°C.	Prima o botão Parar Alarme; e alarme sonoro pára. O visor de Temperatura pisca e o indicador de Alarme permanece ligado até atingir uma temperatura < -10°C.
Avaria	A letra "F" pisca no visor (°C).	Produto avariado.	Contacte o serviço de assistência técnica.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.



1. Pannello comandi
2. Indicatori: Presenza dell'alimentazione elettrica/Allarmi
3. Illuminazione LED*
4. Contenitori del ghiaccio*
5. Formaghiaccio Twist*
6. Ripiani in vetro
7. Targhetta matricola con nome commerciale
8. Kit reversibilità porta
9. Zona per il congelamento di alimenti freschi o per la conservazione di alimenti congelati e surgelati
10. Zona di conservazione cibi congelati e surgelati

* Disponibile nei modelli selezionati

AVVIAMENTO DELL'APPARECCHIO

Il funzionamento si avvia in modo automatico, una volta collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo aver avviato l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti all'interno dello stesso. Quando l'apparecchio viene collegato alla rete di alimentazione, il suo display si accende e tutte le icone si illuminano per 1 secondo circa. I valori preimpostati (in fabbrica) relativi alle impostazioni del comparto congelatore si accendono.

COME MODIFICARE IL SENSO DI APERTURA DELLE PORTE

- si vedano le istruzioni allegate (Modello versione_2).

Caratteristiche, dati tecnici e immagini possono variare a seconda del modello.

SPIA PRESENZA ALIMENTAZIONE ELETTRICA (LED ESTERNO)

Un LED esterno verde segnala che l'apparecchio è collegato e acceso. Si spegne automaticamente quando la porta viene aperta.

SPIA 6° SENSO

La tecnologia 6° SENSO si attiva automaticamente per garantire le condizioni di conservazione del cibo ottimali.

SPIA CONGELAMENTO RAPIDO

PULSANTE ON/STAND-BY.

Premere questo pulsante e tenerlo premuto per 3 secondi per mettere l'apparecchio in stand-by. Tutte le icone si spengono, tranne i trattini "-". Premere nuovamente il pulsante per riattivare l'apparecchio.

SPIA ECO NOTTE

PULSANTE ECO NOTTE (TARIFFA NOTTURNA)

Premendolo si attiva/disattiva la funzione Eco Notte. Si tratta di una funzione che permette di concentrare il consumo di energia dell'apparecchio nelle ore a tariffa ridotta, generalmente quelle notturne (si vedano le Istruzioni per l'uso).



DISPLAY DELLA TEMPERATURA (°C)

Indica la temperatura impostata

PULSANTE TEMPERATURA / CONGELAMENTO RAPIDO

Regolazione della temperatura

L'apparecchio è normalmente impostato in fabbrica per funzionare alla temperatura consigliata di -18°C.

La temperatura interna può essere regolata tra -16°C e -24°C, come segue:

- Premere il pulsante di impostazione della temperatura (°C). Ad ogni pressione corrisponde una variazione della temperatura di conservazione di -1°C. Il valore varia ciclicamente tra -16°C e -24°C.

Congelamento Rapido

- Tenere premuto per 3 secondi per attivare la funzione di Congelamento rapido (si vedano le Istruzioni per l'uso). La funzione si interrompe automaticamente dopo 50 ore circa.

ALLARME (LED ESTERNO)

Questo LED rosso può lampeggiare per segnalare un allarme o un guasto anche quando la porta è chiusa. Aprire la porta e verificare, sul Pannello comandi interno, quale sia l'allarme/il guasto sopravvenuto.

SPIA DI BLOCCO TASTI

ALLARME DI BLACK OUT

Spia di allarme in caso di black out prolungato. (si vedano le Istruzioni per l'uso)

PULSANTE DI BLOCCO TASTI

Per bloccare/sbloccare i tasti del Pannello comandi premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di Blocco tasti (🔒): si accende brevemente la spia di blocco tasti (🔒) e viene emesso un segnale acustico.

SPIA DI ALLARME

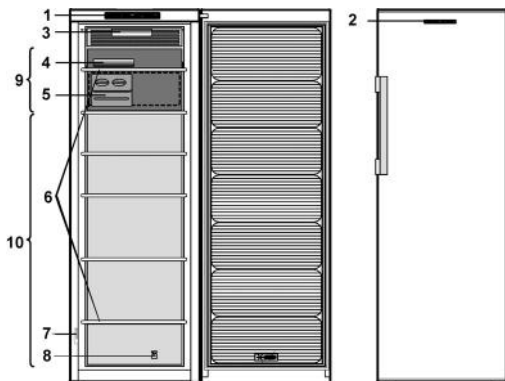
(si veda la Tabella degli allarmi qui sotto)

PULSANTE DI ARRESTO ALLARME

Premere questo tasto in caso di allarme.

TABELLA DEGLI ALLARMI	Segnalazione	Causa	Soluzione
Allarme porta aperta	Si avverte il segnale acustico e la spia di allarme (🔴) lampeggia	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti	Chiudere la porta
Allarme temperatura	La temperatura sul display lampeggia (°C) e la spia di Allarme (🔴) rimane accesa	La temperatura all'interno dell'apparecchio non è adeguata	Premere il pulsante di Arresto allarme (🔴); il segnale acustico si interrompe, la temperatura sul display (°C) lampeggia e la spia dell'allarme (🔴) rimane accesa finché la temperatura non scende al di sotto di -10°C.
Allarme in caso di black out prolungato	L'icona dell'allarme di black out (🔴) rimane accesa, la spia di Allarme (🔴) e la temperatura sul display (°C) lampeggiano, indicando la temperatura massima raggiunta durante il black out.	Mancanza prolungata di corrente; la temperatura interna rischia di salire fino a 0°C	Premere il pulsante di Arresto allarme (🔴); il segnale acustico si interrompe, la temperatura sul display (°C) lampeggia e la spia dell'Allarme (🔴) rimane accesa fin tanto che la temperatura non scende al di sotto dei -10°C.
Anomalia di funzionamento	La lettera "F" lampeggia sul display (°C)	Il prodotto non funziona correttamente	Contattare il Servizio Assistenza

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



1. Πίνακας ελέγχου
2. Ενδείξεις: Ενεργοποίηση/Συναγερμοί
3. Φωτισμός LED*
4. Παγοποιητής*
5. Περιστρεφόμενος παγοποιητής*
6. Γυάλινα ράφια
7. Πινακίδα στοιχείων με εμπορική επωνυμία
8. Κιτ αντιστροφής πόρτας
9. Διαμέρισμα κατάψυξης φρέσκων τροφίμων ή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
10. Ζώνη συντήρησης κατεψυγμένων τροφίμων

* Διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Μετά τη σύνδεση της συσκευής στο δίκτυο τροφοδοσίας, η λειτουργία της ξεκινά αυτόματα. Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν να τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή. Συνδέοντας τη συσκευή στο ρεύμα, η οθόνη ανάβει και όλα τα εικονίδια εμφανίζονται στην οθόνη για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές των ρυθμίσεων του διαμερίσματος καταψύκτη.

ΤΡΟΠΟΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ
- βλ. εσωκλειστες οδηγίες (έκδοση μοντέλου_2).

Τα χαρακτηριστικά, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ LED)

Ένα εξωτερικό πράσινο LED που δείχνει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Σβήνει αυτόματα όταν ανοίγει η πόρτα.

ΕΝΔΕΙΞΗ 6TH SENSE

Η τεχνολογία 6th SENSE λειτουργεί αυτόματα για να εξασφαλίσει τις βέλτιστες συνθήκες για τη συντήρηση των αποθηκευμένων τροφίμων.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΑΧΕΙΑΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΝΑΜΟΝΗΣ

Για να θέσετε το προϊόν σε αναμονή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Σβήνουν όλα τα εικονίδια εκτός από τις παύλες «-» «+» Πιέστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή

ΕΝΔΕΙΞΗ ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΚΟΥΜΠΙ ΝΥΚΤΕΡΙΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ (ΝΥΚΤΕΡΙΝΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ)

Πιέστε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία νυκτερινής οικονομίας. Με τη λειτουργία νυκτερινής οικονομίας η συσκευή καταναλώνει την περισσότερη ενέργεια κατά τις ώρες μειωμένου τιμολογίου, γενικά τη νύκτα (δείτε τις Οδηγίες Χρήσης)



ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (°C)
Ρυθμίζει την ένδειξη θερμοκρασίας

ΚΟΥΜΠΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ/ΤΑΧΕΙΑΣ ΨΥΞΗΣ.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η συσκευή συνήθως έχει ρυθμιστεί εργοστασιακά για λειτουργία στη συνιστώμενη θερμοκρασία των -18°C. Η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -16°C και -24°C, ως εξής:

- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (°C). Με κάθε πάτημα του κουμπού, η θερμοκρασία φύλαξης αλλάζει κατά -1°C: η τιμή αλλάζει κυκλικά μεταξύ -16°C και -24°C.

Ταχεία κατάψυξη

- Πιέστε για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης (δείτε τις Οδηγίες Χρήσης) Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 50 ώρες.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ LED)

Αυτό το κόκκινο LED μπορεί να αναβοσβήνει για να υποδεικνύει την εμφάνιση συναγερμού ή αστοχίας ακόμη και όταν η πόρτα είναι κλειστή. Ανοίξτε την πόρτα και ελέγξτε τον εσωτερικό πίνακα ελέγχου για να δείτε ποιος συναγερμός/αστοχία έχει συμβεί.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ένδειξη συναγερμού μεγάλης διακοπής ρεύματος. (δείτε τις Οδηγίες Χρήσης)

ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Για να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα στον Πίνακα Ελέγχου, πιέστε το κουμπί κλειδώματος πλήκτρων (🔒) για 3 δευτερόλεπτα: θα εμφανιστεί η ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων (🔒) για σύντομο χρονικό διάστημα και θα παραχθεί ένα ηχητικό σήμα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

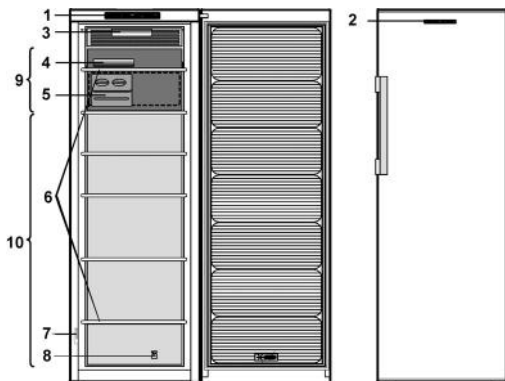
(δείτε τον παρακάτω Πίνακα Συναγερμών)

ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Πιέστε σε περίπτωση συναγερμού.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ	Ένδειξη	Αιτία	Λύση
Συναγερμός ανοικτής πόρτας	Ακουγεται το ηχητικό σήμα και αναβοσβήνει η ένδειξη συναγερμού (🔴)	Η πόρτα παρέμεινε ανοικτή για περισσότερα από 2 λεπτά	Κλείστε την πόρτα
Συναγερμός θερμοκρασίας	Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει (°C) και η ένδειξη συναγερμού (🔴) παραμένει αναμμένη	Η εσωτερική θερμοκρασία δεν είναι επαρκής	Πιέστε το κουμπί διακοπής συναγερμού (🔴). Θα απενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα, θα αναβοσβήσει η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) και θα παραμείνει αναμμένη η ένδειξη συναγερμού (🔴) μέχρι να επιτευχθεί θερμοκρασία < -10°C.
Συναγερμός μεγάλης διακοπής ρεύματος	Το εικονίδιο συναγερμού διακοπής ρεύματος (⚡) παραμένει αναμμένο, η ένδειξη συναγερμού (🔴) αναβοσβήνει και η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει, δείχνοντας τη μέγιστη θερμοκρασία που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.	Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος, ικανή να προκαλέσει την αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας σε 0°C	Πιέστε το κουμπί διακοπής συναγερμού (🔴). Θα απενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα, θα αναβοσβήσει η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) και θα παραμείνει αναμμένη η ένδειξη συναγερμού (🔴) μέχρι να επιτευχθεί θερμοκρασία < -10°C.
Δυσλειτουργία	Στην οθόνη αναβοσβήνει το γράμμα «F» (°C)	Δυσλειτουργία προϊόντος	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης

Olvassa el figyelmesen a mellékelt Használati utasítást a készülék használata előtt.



1. Kezelőlap
2. Jelzések: Bekapcsolás/Riasztások
3. LED-es világítás
4. Jégakkuk*
5. Csavarható jégkockakészítő*
6. Üvegpolecok
7. Adattábla a kereskedelmi névvel
8. Ajtómegfordító készlet
9. Friss élelmiszer lefagyasztására vagy fagyasztott élelmiszer tárolására szolgáló terület
10. Fagyasztott élelmiszerek tárolására alkalmas tér

* Egyes modelleknél áll rendelkezésre

A KÉSZÜLÉK BEINDÍTÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, az automatikusan működni kezd. A készülék elindítása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt ételt tesz a készülékbe. Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világítani kezd, és kb. 1 másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A fagyasztótér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világítanak.

AZ AJTÓNYITÁS MEGVÁLTOZTATÁSA

- lásd a mellékelt útmutatót (modellváltozat_2).

A készülékjellemzők, műszaki adatok és képek a típustól függően eltérőek lehetnek

BEKAPCSOLÁS (KÜLSŐ LED) JELZÉS

Egy külső zöld LED mutatja, hogy a készülék be van kapcsolva. Automatikusan kialszik, amikor kinyitja az ajtót.

6. ÉRZÉK JELZÉS

A 6. ÉRZÉK technológia automatikusan működik, hogy optimális körülményeket biztosítson a tárolt élelmiszerek eltartásához.

GYORSFAGYASZTÁS JELZÉS

BE/KÉSZENLÉT GOMB.

A készülék készenléti állapotba helyezéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. Minden ikon kialszik a kötéjkelek "-" kivételével. Nyomja meg ismét a gombot a készülék újbóli aktiválásához

ECO ÉJSZAKA JELZÉS

ECO ÉJSZAKA (ÉJSZAKAI DÍJSZABÁS) GOMB

Nyomja meg az Eco éjszaka funkció aktiválásához/kiiktatásához. Az Eco éjszaka funkció lehetővé teszi, hogy a készülék energiafogyasztását a csökkentett díjszabású órákra, rendszerint az éjszakai órákra koncentrálja (lásd a Használati utasítást)



HŐMÉRSÉKLET-KIJELZŐ (°C)
A beállított hőmérséklet kijelzése

HŐMÉRSÉKLET/GYORSFAGYASZTÁS GOMB.

Hőmérséklet-beállítás

A készülék normál esetben gyárilag be van állítva az ajánlott -18 °C hőmérsékleten való működésre. A belső hőmérséklet -16 °C és -24 °C között állítható, a következők szerint eljárva:

- Nyomja meg a hőmérséklet-beállítás gombot (°C). A tárolási hőmérséklet a gomb minden egyes megnyomása révén -1 °C-kal módosítható: az érték ciklikusan változik -16 °C és -24 °C között.

Gyorsfagyasztás

- Nyomja meg 3 másodpercig a Gyorsfagyasztás funkció aktiválásához (lásd a Használati utasítást). A funkció kb. 50 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

RIASZTÁS (KÜLSŐ LED)

Ez a piros LED villogva tudja mutatni riasztás vagy meghibásodás előfordulását akkor is, amikor az ajtó be van zárva. Kérjük, nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze a belső kezelőlapon, milyen riasztás/meghibásodás történt.

GOMBZÁR JELZÉS

ÁRAMKIMARADÁS MIATTI RIASZTÁS

Hosszú áramkimaradás miatti riasztás jelzés. (lásd a Használati utasítást)

GOMBZÁR GOMB

A kezelőlap gombjainak zárolásához feloldásához nyomja meg a Gombzár gombot 3 másodpercig: a Gombzár jelzés rövid időre megjelenik, és egy hangjelzés hallható.

RIASZTÁS JELZÉS

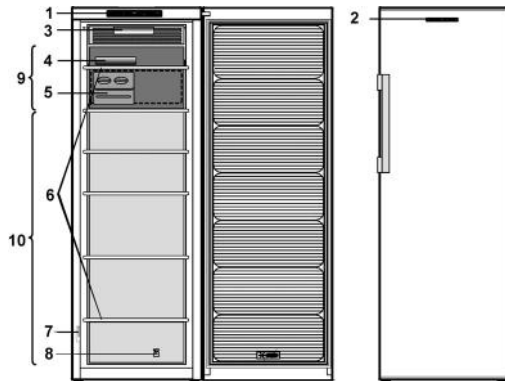
(lásd az alábbi Riasztások táblázatát)

RIASZTÁSLEÁLLÍTÁS GOMB

Nyomja meg riasztás esetén.

RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA	Jelzés	Ok	Orvoslás
Az ajtó nyitva hagyására figyelmeztető vészjelzés	A hangjelzés aktiválódik, és a Riasztás jelzés villog	Az ajtó 2 percnél tovább nyitva maradt	Csukja be az ajtót
Hőmérséklet riasztás	A Hőmérséklet-kijelző villog (°C) és a Riasztás jelzés folyamatosan világít	A belső hőmérséklet nem megfelelő	Nyomja meg a Riasztásleállítás gombot; a hangjelzéses riasztás leáll, a Hőmérséklet-kijelző villog, és a Riasztás jelzés mindaddig folyamatosan világít, amíg a hőmérséklet el nem érte a < -10 °C értéket.
Hosszú áramkimaradás miatti riasztás	Az Áramkimaradás miatti riasztás ikon folyamatosan világít, a Riasztás jelzés villog, és a Hőmérséklet-kijelző villog, miközben az áramkimaradás alatt elért maximális hőmérsékletet mutatja.	Egy hosszan tartó áramkimaradás előidézheti azt, hogy a belső hőmérséklet 0 °C-ra emelkedjen	Nyomja meg a Riasztásleállítás gombot; a hangjelzéses riasztás leáll, a Hőmérséklet-kijelző villog, és a Riasztás jelzés mindaddig folyamatosan világít, amíg el nem érte a < -10 °C hőmérsékletet.
Meghibásodás	Az "F" betű villog a kijelzőn (°C)	A termék meghibásodása	Forduljon a vevőszolgálathoz

Перед тем как приступить к использованию прибора, внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.



1. Панель управления
2. Индикаторы: Наличие питания/аварийных сигналов
3. Светодиодная лампочка
4. Аккумуляторы холода Ice packs*
5. Льдогенератор Twist Ice Maker*
6. Стекланные полки
7. Табличка технических данных с коммерческим названием
8. Комплект для изменения стороны навески дверцы
9. Зона для замораживания свежих продуктов или для хранения замороженных продуктов
10. Зона хранения замороженных продуктов

* Только для определенных моделей

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

После того как вилка сетевого шнура прибора будет вставлена в розетку, он автоматически начинает работать. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать в него продукты. При подключении прибора к электрической сети дисплей загорается, и в течение примерно одной секунды на нем отображаются все символы. Загораются также заданные по умолчанию (на заводе-изготовителе) значения температуры морозильной камеры.

ΙΣΜΕΝΗ ΣΤΟΡΟΝΗ ΝΑΒΕΣΚΗ ΔΒΕΡΤΣΥ

- см. прилагаемую инструкцию (Версия модели_2).

Характеристики, технические данные и иллюстрации могут меняться в зависимости от модели прибора

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ (ΒΥΒΕΔΕΝΝΥ ΝΑΡΟΤΤΥ ΣΒΕΤΟΔΙΟΔ)

Выведенный наружу зеленый индикатор, загорающийся, когда прибор включен в сеть. При открывании дверцы он автоматически гаснет.

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΡΕΖΙΜΑ "6-Ε ΤΥΒΕΣΤΟ" (6TH SENSE)

Режим "6-е ЧУВСТВО" (6th SENSE) автоматически обеспечивает оптимальные условия, необходимые для сохранности продуктов.

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΡΕΖΙΜΑ ΒΥΣΤΡΟΤΥ ΖΑΜΟΡΑΖΙΒΑΝΙΑ (FAST FREEZE)

ΚΝΟΠΚΑ "ΒΚΛ/ΡΕΖΙΜ ΟΤΙΔΑΝΙΑ".

Для установки прибора в режим ожидания нажмите кнопку "Вкл/Режим ожидания" и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд. При этом погаснут все символы за исключением черточек "-". Чтобы снова включить прибор, еще раз нажмите эту же кнопку

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΡΕΖΙΜΑ ΕСО ΝΙГНТ

ΚΝΟΠΚΑ ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ/ΒΥΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΡΕΖΙΜΑ ΕСО ΝΙГНТ ("ΝΟΤΤΥ ΤΑΡΙΦ")

Нажмите эту кнопку для включения/выключения режима Eco Night. Режим Eco Night позволяет прибору потреблять максимум энергии в часы действия пониженного тарифа на электричество, действующего, обычно, в ночное время (см. руководство по эксплуатации).



ДИСПЛЕЙ ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡΥ (°C)
Дисплей для индикации заданных значений температуры

ΚΝΟΠΚΑ ΡΕΓΥΛΙΟΡΚΥ ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡΥ/ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΡΕΖΙΜΑ ΒΥΣΤΡΟΤΥ ΖΑΜΟΡΑΖΙΒΑΝΙΑ (FAST FREEZE)

Регулировка температуры

Обычно на заводе-изготовителе прибор настроен на работу при температуре -18 °C. Температуру внутри прибора, тем не менее, можно отрегулировать в пределах от -16 °C до -24 °C, действуя следующим образом:

- Нажмите кнопку регулировки температуры (°C). Температуру хранения можно изменять на -1 °C при каждом нажатии кнопки: ее величина будет циклически изменяться от -16 °C до -24 °C.

Быстрое замораживание (Fast Freeze)

- Нажмите эту кнопку и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд для включения режима быстрого замораживания (Fast Freeze) (см. руководство по эксплуатации) Через 50 часов этот режим автоматически выключится.

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ (ΒΥΒΕΔΕΝΝΥ ΝΑΡΟΤΤΥ ΣΒΕΤΟΔΙΟΔ)

Этот красный светодиод может мигать, указывая на наличие аварийного сигнала или неисправности даже при закрытой дверце. Откройте дверцу и с помощью индикации на внутренней панели управления определите тип аварийного сигнала/неисправности.

ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΦΥΝΚΤΙΟΝ "ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΚΝΟΠΚΟΝ"

ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛ ΣΒΟΤΑ ΠΟΔΑΤΙ ΕΛΕΚΤΡΟΠΙΤΑΝΙΑ

Индикатор аварийного сигнала продолжительного сбоя подачи электропитания. (см. руководство по эксплуатации)

ΚΝΟΠΚΑ ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ/ΒΥΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΦΥΝΚΤΙΟΝ "ΒΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΚΝΟΠΚΟΝ"

Для выполнения блокировки/разблокировки панели управления нажмите кнопку "Блокировка кнопок" и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд: на короткое время на дисплей будет выведен индикатор функции "Блокировка кнопок", и будет подаваться звуковой сигнал.

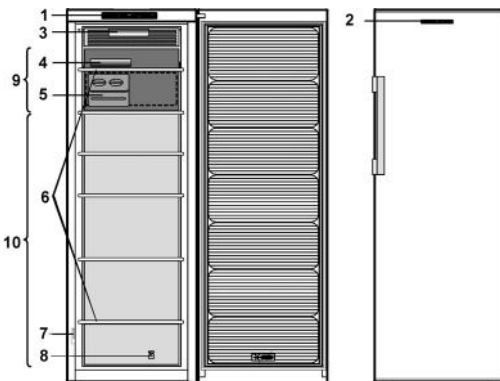
ΙΝΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ (см. ниже таблицу аварийных сигналов)

ΚΝΟΠΚΑ ΟΤΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΙΣΑΤΙΟΝ

Нажмите эту кнопку в случае появления аварийного сигнала.

ΤΑΒΛΙΤΣΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΟΝ	ΣΙГНАΛ	ΠρΙτΙΝΑ	Σποσοβύ εστρΑνΑΝΙΑ
ΣΙГНАΛΙΣΑΤΙΟΝ ΟΤΚΡΥΤΗ ΔΒΕΡΤΣΥ	ΠοδΑετΑ зуковοу σΙГНАΛ, Ι μΙγΑετ ΙνΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ	ΔΒερτсА οτΑΑΑετΑ οτΚρυτΗ οτΕεε 2 μΙνυτ	ΖΑκροуτε ΔΒερτсА
ΣΙГНАΛΙΣΑΤΙΟΝ ΠΟΤΥΣΙΩΝΙΑ ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡΥ	ΜΙγΑετ ΔΙΣΠΛΕу ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡΥ (°C), Α ΙνΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ	ΤεΜΠεrΑтυρΑ νυτρυ ΙνΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ	ΝΑμΙτε ΚΝΟΠΚΑ ΟΤΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΙΣΑΤΙΟΝ; ΠρΙ οτΟυ ποΔΑτΑ зуковοу σΙГНАΛΑ ΠρΕΚΡΑΤΙτΑ, ΔΙΣΠΛΕу ΤΕΜΠЕRΑТΥRΥ (°C) ΠρΟΔΙГΙТ ΜΙγΑτΑ, Α ΙνΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ
ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ ΠρΟΔΙГΙΤΕΡΑΤΙΟΝ ΣΒΟΤΑ ΠΟΔΑΤΙ ΕΛΕΚΤΡΟΠΙΤΑΝΙΑ	ΣΙМВОΛ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ ΣΒΟΤΑ ΠΟΔΑΤΙ ΕΛΕΚΤΡΟΠΙΤΑΝΙΑ	ΠρΟΔΙГΙΤΕΡΑΤΙΟΝ ΟΤΚΡΥΤΙΕΝΙΑ ΕΛΕΚΤΡΟΠΙΤΑΝΙΑ, ΚΟТΟΡΟ ΜΟЖЕТ ΠρΙВΕΣΤΙ В ΠΟΤΥΣΙΩΝΙΑ ΤΕΜΠЕRΑТΥRΥ ΔΟ 0 °C	ΝΑμΙτε ΚΝΟΠΚΑ ΟΤΚΛΟΤΙΕΝΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΙΣΑΤΙΟΝ; ΠρΙ οτΟυ ποΔΑτΑ зуковοу σΙГНАΛΑ ΠρΕΚΡΑΤΙτΑ, ΔΙΣΠΛЕу ΤΕΜΠЕRΑТΥRΥ (°C) ΠρΟΔΙГΙТ ΜΙγΑτΑ, Α ΙνΔΙΚΑΤΟΡ ΝΑΛΙΤΙΑ ΑΒΑΡΙΥΝΟΤΥ ΣΙГНАΛΑ
ΝеΙΣΠρΑВΝΟТΥ	ΝΑ ΔΙΣΠΛЕу (°C) ΜΙγΑеτ ΒυκΑ "F"	ΝеΙΣΠρΑВΝΟТΥ ΠρΙΒΟΡΑ	ΟΒρΑτΙτετΑ в сЕRVIСЕ ΝΥТRУ

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за употреба.



1. Командно табло
2. Индикации: Включено захранване/Аларми
3. Осветление със светодиоди *
4. Охлаждащи пакетчета*
5. Ротационно устройство за лед*
6. Стъклени рафтове
7. Табелка с основните данни и търговско наименование
8. Комплект за обръщане на вратата
9. Зона за замразяване на прясна храна или за съхраняване на замразена храна
10. Зона за съхранение на замразени храни

* Налични при определени модели

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа, той започва да работи автоматично. След стартиране на уреда, изчакайте поне 4-6 часа, преди да поставите храна в него. Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и на него се появяват всички икони за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на отделението на фризера и настройките на отделението на хладилника светват.

КАК СЕ ИЗВЪРШВА ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

- вж. приложените инструкции (Model Version_2).

Характеристиките, техническите данни и изображенията могат да варират в зависимост от модела

ИНДИКАТОР ЗА ВКЛЮЧЕНО ЗАХРАНВАНЕ (ВЪНШЕН СВЕТОДИОД)

Външен зелен светодиод, който показва, че уредът е включен. Той се изключва автоматично при отваряне на вратичката.

ИНДИКАТОР "6-ТО ЧУВСТВО"

Технологията "6-то чувство" работи автоматично, за да осигури оптимални условия за съхранение на различни видове храна.

ИНДИКАТОР FAST FREEZE (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ)

БУТОН ВКЛЮЧЕНО/ГОТОВНОСТ

За да поставите уреда в готовност, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди. Всички икони ще угаснат, с изключение на тиретата "-". Натиснете отново бутона, за да активирате уреда повторно.

ИНДИКАТОР "ЕКО НОЩ"

БУТОН "ЕКО НОЩ" (НОЩНА ТАРИФА ЗА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ)

Натиснете, за да включите/изключите функцията "Еко нощ". Функцията "Еко нощ" позволява енергопотреблението на уреда да се съсредоточи в часовете с намалена тарифа, обикновено през нощта (вж. инструкциите за употреба).



ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА (°C)
Дисплей за задаване на температурата

ТЕМПЕРАТУРА/БУТОН "FAST FREEZE" ("БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ")

Настройка на температурата

Уредът обикновено е фабрично настроен за работа при препоръчителната температура от -18°C.

Вътрешната температура може да се регулира между -16°C и -24°C, като се процедира както следва:

- Натиснете бутона за настройка на температурата (°C). Температурата на съхранение може да се променя с -1°C с всяко натискане на бутона: стойността се променя циклично между -16°C и -24°C.

Fast Freeze (Бързо замразяване)

- Натиснете за 3 секунди, за да включите функцията за бързо замразяване (вж. инструкциите за употреба). Функцията се изключва автоматично след около 50 часа.

АЛАРМА (ВЪНШЕН СВЕТОДИОД)

Този червен светодиод може да примигва, за да показва възникване на аларма или неизправност, дори когато вратичката е затворена. Отворете вратичката и проверете на вътрешното командно табло коя аларма е възникнала.

ИНДИКАТОР ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ

АЛАРМА ЗА ВРЕМЕННО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО

Индикатор за аларма за дълго прекъсване на електричеството (вж. инструкциите за употреба)

БУТОН "ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ"

За да блокирате/отблокирате бутоните на командното табло, натиснете бутона "ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ" за 3 секунди: индикаторът "ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ" ще се покаже за кратко и ще се чуе звуков сигнал.

ИНДИКАТОР ЗА АЛАРМА

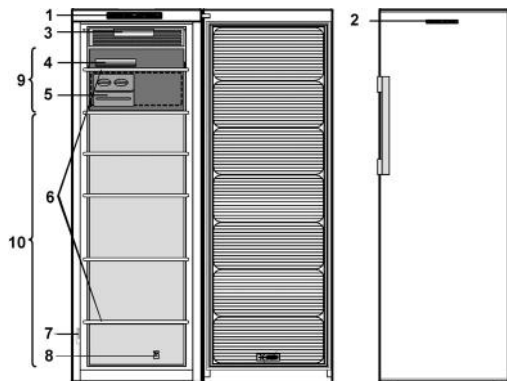
(вж. таблицата на алармите по-долу)

БУТОН СПИРАНЕ НА АЛАРМАТА

Натиснете в случай на аларма.

ТАБЛИЦА НА АЛАРМИТЕ	Сигнал	Причина	Отстраняване на проблема
Аларма за отворена врата	Включва се звукова аларма и индикаторът за аларма примигва	Вратичката е останала отворена за повече от 2 минути	Затворете вратичката
Аларма за температура	Дисплеят за температура примигва (°C) и индикаторът за аларма продължава да свети	Вътрешната температура не е адекватна	Натиснете бутона за спиране на алармата , за да изключите звуковия сигнал, при което дисплеят за температура примигва (°C) и индикаторът за аларма продължава да свети, докато се достигне температура < -10°C.
Аларма за дълго прекъсване на електричеството	Иконата за прекъсване на електричеството продължава да свети, индикаторът за аларма примигва и дисплеят за температура (°C) примигва, като показва максималната температура, достигната през периода на прекъсване на електричеството.	Продължително прекъсване на електричеството, вследствие на което вътрешната температура може да се покачи до 0°C	Натиснете бутона за спиране на алармата , за да изключите звуковия сигнал, при което дисплеят за температура примигва (°C) и индикаторът за аларма продължава да свети, докато се достигне температура < -10°C.
Неизправност	Буквата "F" примигва на дисплея (°C)	Неизправност на уреда	Уведомете Сервиза за поддръжка

Citiți cu atenție Instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul.



1. Panoul de comandă
2. Indicații: Prezența alimentării cu electricitate/Alarmer
3. Sistem de iluminat cu LED-uri*
4. Pachete de gheață*
5. Dispozitiv pentru producerea gheții*
6. Rafturi pentru pahare
7. Plăcuță cu datele tehnice și numele comercial
8. Kit reversibilitate ușă
9. Zona pentru congelarea alimentelor proaspete sau pentru conservarea alimentelor congelate
10. Zonă pentru păstrarea alimentelor congelate

* Disponibile la anumite modele

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețea, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în aparat. Atunci când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare, afișajul se aprinde și toate simbolurile apar circa 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul congelator se aprind.

SCHIMBAREA DIRECȚIEI DE DESCHIDERE A UȘII

- vedeți instrucțiunile atașate (Model Versiunea_2).

Caracteristicile, datele tehnice și imaginile pot varia de la un model la altul

INDICATORUL PREZENȚA ALIMENTĂRII CU ELECTRICITATE (LED EXTERN)

Un LED verde extern care indică faptul că aparatul este pornit. Se stinge automat în momentul deschiderii ușii.

INDICATORUL 6TH SENSE

Tehnologia 6th SENSE funcționează în mod automat, pentru a asigura condiții optime de conservare a alimentelor stocate.

INDICATORUL CONGELARE RAPIDĂ

BUTONUL PORNIRE/STANDBY

Pentru a pune produsul în stand-by, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Toate simbolurile se sting, cu excepția liniuțelor "-". Apăsați butonul din nou pentru a reactiva aparatul

INDICATORUL ECO NIGHT

BUTONUL ECO NIGHT (TARIF DE TIMP DE NOAPTE)

Apăsați pentru a activa/dezactiva funcția Eco Night. Funcția Eco Night permite concentrarea consumului de energie a aparatului în orele cu tarif redus, în general noaptea (vedeți Instrucțiunile de utilizare)



AFIȘAJUL DE TEMPERATURĂ (°C)
Afișaj al temperaturii reglate

ALARMĂ (LED EXTERN)

Acest LED roșu poate clipi pentru a semnaliza apariția unei alarme sau a unei defecțiuni, chiar și atunci când ușa este închisă. Vă rugăm deschideți ușa și verificați pe panoul de comandă intern care alarmă/defecțiune a apărut.

INDICATORUL BLOCARE TASTE

ALARMĂ ÎNTRERUPERE CURENT

Indicator lung de alarmă în caz de întrerupere a curentului. (vedeți Instrucțiunile de utilizare)

BUTONUL BLOCARE TASTE

Pentru a bloca/debloca tastele de pe panoul de comandă, apăsați butonul Blocare taste timp de 3 secunde: indicatorul Blocare taste a fi afișat o perioadă scurtă de timp și se va auzi un semnal sonor.

INDICATOR ALARMĂ

(vedeți tabelul cu alarme de mai jos)

BUTONUL OPRIRE ALARMĂ

Apăsați în caz de alarmă.

BUTONUL PENTRU TEMPERATURĂ/CONGELARE RAPIDĂ.

Reglarea temperaturilor

Aparatul este reglat din fabrică în mod normal pentru funcționarea la temperatura recomandată de -18°C. Temperatura internă poate fi reglată între -16°C și -24°C, procedând în felul următor:

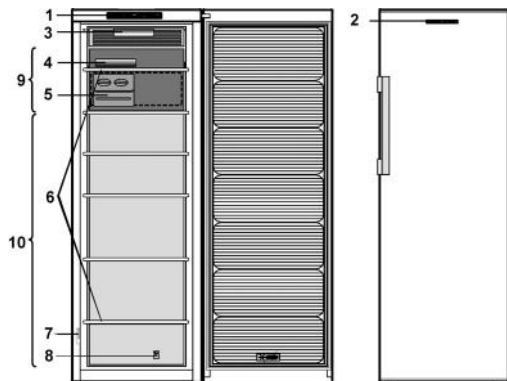
- Apăsați butonul pentru reglarea temperaturii (°C). Temperatura de stocare poate fi modificată cu -1°C la fiecare apăsare a butonului: valoarea se modifică în mod ciclic între -16°C și -24°C.

Congelare rapidă

- Apăsați timp de 3 secunde pentru a activa funcția Congelare rapidă (vedeți Instrucțiunile de utilizare). Funcția se oprește automat după circa 50 de ore.

TABELUL CU ALARME	Semnal	Cauza	Soluție
Alarmă ușă deschisă	Alarma sonoră este activată și indicatorul de alarmă clipește	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute	Închideți ușa
Alarmă temperatură	Afișajul de temperatură clipește (°C) și indicatorul de alarmă rămâne aprins	Temperatura din interior nu este adecvată	Apăsați pe butonul Oprire alarmă ; alarma sonoră se oprește, afișajul de temperatură (°C) clipește și indicatorul de alarmă rămâne aprins până la atingerea unei temperaturi < -10°C.
Indicator lung de alarmă în caz de întrerupere a curentului	Simbolul de alarmă în caz de întrerupere a curentului rămâne aprins, indicatorul de alarmă clipește și afișajul de temperatură (°C) clipește, indicând temperatura maximă atinsă pe durata întreruperii curentului.	Defecțiune prelungită a alimentării, care poate cauza creșterea temperaturii interne la 0°C	Apăsați butonul Oprire alarmă ; semnalul sonor se oprește, afișajul de temperatură (°C) clipește și indicatorul de alarmă rămâne aprins până la atingerea unei temperaturi < -10°C
Defecțiune	Litera "F" clipește pe afișaj (°C)	Defecțiune a produsului	Contactați serviciul de asistență tehnică

Перш ніж користуватися приладом, уважно ознайомтеся з інструкціями.



1. Панель керування
2. Індикатори: електроживлення увімк./сигналізація
3. Внутрішнє світлодіодне освітлення*
4. Акумулятори холоду*
5. Льодогенератор Twist Ice Maker*
6. Скляні полиці
7. Паспортна табличка з технічними даними і торговельною назвою
8. Комплект для перенавішування дверцят
9. Зона для заморожування свіжих продуктів або зберігання заморожених продуктів
10. Зона для зберігання заморожених продуктів

* Наявні в окремих моделях

ЯК ЗАПУСТИТИ ПРИЛАД

Після вмикання вилки приладу в розетку він починає працювати автоматично. Після запуску приладу почекайте щонайменше 4-6 годин, перш ніж класти в нього продукти. При підключенні приладу до електромережі дисплей загоряється і на ньому приблизно на 1 секунду з'являються усі символи. Загоряються стандартні (заводські) налаштування морозильного відділення.

ЯК ЗМІНИТИ НАПРЯМОК ВІДКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ
- див. інструкції, що додаються (версія_2 моделі).

Специфікації, технічні дані та зображення можуть різнитися в залежності від моделі

ІНДИКАТОР ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ УВІМК. (ЗОВНІШНІЙ СВІТЛОДІОД)

Зовнішній зелений світлодіод вказує на те, що електроживлення приладу УВІМКНЕНО. Він автоматично вимикається при відкриванні дверцят.

ІНДИКАТОР ФУНКЦІЇ «6TH SENSE»

Технологія «6th SENSE» дозволяє автоматично забезпечувати оптимальні умови зберігання продуктів.

ІНДИКАТОР ФУНКЦІЇ ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ

КНОПКА УВІМКНЕННЯ/РЕЖИМУ ОЧІКУВАННЯ

Щоб перевести прилад у режим очікування, натисніть і утримуйте цю кнопку впродовж 3 секунд. Усі символи, окрім рисочок «- -», згаснуть. Щоб відновити роботу приладу в звичайному режимі, натисніть цю кнопку ще раз.

ІНДИКАТОР РЕЖИМУ ECO NIGHT (ЕКОНОМНИЙ НІЧНИЙ РЕЖИМ)

КНОПКА УВІМКНЕННЯ РЕЖИМУ ECO NIGHT (НІЧНИЙ ТАРИФ)

Натисніть для увімкнення/вимкнення режиму Eco Night (Економічний нічний режим). Функція Eco Night дозволяє перерозподіляти споживання електроенергії приладом таким чином, щоб максимальне споживання відбувалося в період дії зниженого тарифу, як правило, в нічний час (див. інструкції з експлуатації).



ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРИ (°C)
Дисплей, що показує встановлену температуру

СИГНАЛІЗАЦІЯ (ЗОВНІШНІЙ СВІТЛОДІОД)

Цей червоний світлодіод може блимати навіть при закритих дверцятах, сигналізуючи про порушення режиму роботи чи несправність. Відкрийте дверцята і перевірте на панелі керування, які порушення режиму роботи/несправності виникли.

ІНДИКАТОР БЛОКУВАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

СИГНАЛІЗАЦІЯ ВІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРОПОСТАЧАННЯ

Індикатор тривалого відключення електропостачання (див. інструкції з експлуатації).

КНОПКА БЛОКУВАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

Щоб заблокувати/розблокувати кнопки панелі керування, натисніть і утримуйте кнопку блокування панелі керування впродовж 3 секунд: на короткий час загориться індикатор блокування панелі керування та пролунає звуковий сигнал.

ІНДИКАТОР СИГНАЛІЗАЦІЇ

(див. нижче таблицю сигналів)

КНОПКА ВИМКНЕННЯ СИГНАЛІЗАЦІЇ

Натисніть у разі спрацювання сигналізації.

КНОПКА НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ/ФУНКЦІЇ ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Налаштування температури

Як правило, для оптимальної роботи приладу заводськими налаштуваннями встановлена рекомендована температура -18 °C. Щоб встановити внутрішню температуру на інше значення в діапазоні від -16 °C до -24 °C, виконайте такі дії:

- Натисніть кнопку налаштування температури (°C). Кожне натискання кнопки змінює температуру зберігання на -1 °C: значення змінюються циклічно від -16 °C до -24 °C.

Функція швидкого заморожування

- Щоб увімкнути функцію швидкого заморожування (див. інструкції з експлуатації), натисніть і утримуйте кнопку впродовж 3 секунд. Ця функція автоматично вимикається приблизно через 50 годин.

Таблиця сигналів	Сигнал	Причина	Усунення несправності:
Сигналізація відкритих дверцят	Лунає звуковий сигнал і блимає індикатор сигналізації	Дверцята залишилися відчиненими довше ніж 2 хвилини	Закрийте дверцята
Сигналізація порушення температури	Блимає дисплей температури (°C) і горить індикатор сигналізації	Температурний режим всередині приладу порушений	Натисніть кнопку вимкнення сигналізації ; звуковий сигнал вимкнеться, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор сигналізації горітиме, доки температура не опуститься нижче -10 °C.
Сигналізація тривалого відключення електропостачання	Горить індикатор тривалого відключення електропостачання , блимає індикатор сигналізації і блимає дисплей температури (°C), вказуючи, що під час відключення електропостачання температура піднялася до максимуму допустимої.	Тривале відключення електропостачання, що здатне спричинити підвищення температури всередині приладу до 0 °C	Натисніть кнопку вимкнення сигналізації ; звуковий сигнал вимкнеться, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор сигналізації горітиме, доки температура не опуститься нижче -10 °C.
Несправність	На дисплеї блимає літера «F» (°C)	Несправність приладу	Зверніться в сервісний центр післяпродажного обслуговування